



TCS Camping

TCS Training & Freizeit AG

TCS Camping
Ch. de Blandonnet 4
Case postale 820
1214 Vernier GE
www.tcs-camping.ch

Camping

TCS Camping la Tène
Chemin de la Tène 106
2074 Marin-Epagnier
Tel. +41 32 753 73 40

Mietvertrag für den Saal "L'Octogone"

abgeschlossen zwischen

TCS Training & Freizeit AG, TCS Camping la Tène
Chemin de la Tène 106, 2074 Marin-Epagnier

und

Der/die Mieter/in/ Verantwortliche

Vor- und Nachname	
Rechtliche Bezeichnung (Verein)	<input type="checkbox"/> Lokale Firma/Verein (anzukreuzen)
Vollständige Adresse (Wohnsitz oder Geschäftssitz)	
Telefonnummer	
E-Mail	
Haftpflichtversicherung und Vertragsnummer (bitte eine Kopie des Versicherungsvertrags und eines Identitätsnachweises beifügen). Für Vereine auch eine Kopie der Satzung und eine Liste der Komiteemitglieder.	
Art der Aktivität/Veranstaltung	
Anzahl der erwarteten Teilnehmer	

Saal - Preis - Kautions

Veranstaltungsdatum	
Octogone-Raum (maximale Sitzkapazität : 50 Personen, Stehkapazität : 80)	<input type="checkbox"/> Mit Küche (+ CHF 100.-) <input type="checkbox"/> Ohne Küche
Zeitplan (Der Preis gilt pro Tag. Von 10:00 bis 22:00 Uhr während der Öffnungszeiten des Campingplatzes und von 10:00 bis 02:00 Uhr während der Schließungszeiten des Campingplatzes)	Von Uhr, bis Uhr



Anzahl der übergebenen Schlüssel	1
Miete (7 Tage nach Unterzeichnung dieses Vertrags zu zahlen)	CHF + MwSt.
Kaution (beim Campingplatz-Manager, nach Vereinbarung, bei Schlüsselübergabe)	CHF 100.-
Bestandsaufnahme	Während der Öffnungszeiten des Campingplatzes : am Veranstaltungstag ab 10:00 Uhr und am nächsten Tag um 09:00 Uhr. Während der Schließungszeiten des Campingplatzes : zu einem geeigneten Zeitpunkt zu vereinbaren.
Schlüsselübergabe	Während der Öffnungszeiten des Campingplatzes : am Veranstaltungstag ab 10:00 Uhr. Rückgabe der Schlüssel am nächsten Tag um 09:00 Uhr. Während der Schließungszeiten des Campingplatzes : am Veranstaltungstag ab 10:00 Uhr. Rückgabe der Schlüssel spätestens am nächsten Tag um 09:00 Uhr.

Die Benutzungsordnung für den Octogone-Saal ist integraler Bestandteil dieses Mietvertrags.

Allgemeine Mietbedingungen

Durch Unterzeichnung des Mietvertrags für den Octogone-Saal erklärt der Mieter/Verantwortliche, die nachstehenden Bedingungen zur Kenntnis genommen und akzeptiert zu haben:

1. Der Mieter/Verantwortliche bestätigt, dass die Vermietung in eigenem Namen und für eigene Zwecke erfolgt; er ist allein verantwortlich für die Veranstaltung sowie für eventuelle Schäden; er ist allein verantwortlich gegenüber dem Vermieter für jegliche Nichteinhaltung dieses Vertrags.
2. Jede Untervermietung oder Übertragung des Vertrags an Dritte ist untersagt: In diesem Fall gilt der Vertrag als ungültig, und der Mieter/Verantwortliche bleibt gegenüber dem Vermieter für die Verwaltungskosten verantwortlich.
3. Die Miete ist im Voraus zu zahlen, spätestens 7 Tage nach Unterzeichnung des Vertrags; bei Nichtzahlung zum auf der Rechnung angegebenen Zeitpunkt wird die Vermietung storniert.
4. Die Schlüsselübergabe erfolgt nach Vereinbarung mit dem Campingplatz-Manager gegen Hinterlegung einer Kaution von CHF 100.-.
5. Die Kosten für den Austausch von Zylindern und Schlüsseln im Falle eines Verlusts gehen zu Lasten des Mieters/Verantwortlichen.
6. Der Raum wird für einen Nutzungszeitraum von 10.00 bis 22.00 Uhr während der Öffnungszeiten des Campingplatzes und von 10.00 bis 02.00 Uhr während der Schließungszeiten des Campingplatzes zur Verfügung gestellt. Dieser Zeitraum erstreckt sich bis 9.00 Uhr am nächsten Morgen, einschließlich der Vorbereitungen, des Aufräumens und der Reinigung.
7. Während der Mietdauer darf kein zur Verfügung gestelltes Material, unter welchem Vorwand auch immer, das Gelände des Saals verlassen; jeder Schaden (Bruch, Verlust, Zerstörung) wird dem Mieter/Verantwortlichen in Rechnung gestellt. Das Aufhängen von Dekorationen ist nicht gestattet.



TCS Camping

TCS Training & Freizeit AG

TCS Camping
Ch. de Blandonnet 4
Case postale 820
1214 Vernier GE
www.tcs-camping.ch

Camping

TCS Camping la Tène
Chemin de la Tène 106
2074 Marin-Epagnier
Tel. +41 32 753 73 40

8. Der Vermieter kann in keinem Fall für Unfälle, Diebstähle und andere Schäden haftbar gemacht werden, die während der Mietzeit im Saal und seiner Umgebung auftreten; Minderjährige unterliegen der Verantwortung ihrer Eltern oder des Mieters/Verantwortlichen.

9. Die Zugänge müssen jederzeit frei zugänglich bleiben.

10. Der Mieter/Verantwortliche verpflichtet sich, keine Aktivitäten durchzuführen, die gegen die öffentliche Ordnung, die guten Sitten und/oder die öffentliche Gesundheitsfürsorge verstoßen. Die Verwendung von pyrotechnischen Gegenständen ist strengstens untersagt.

11. Nach Abschluss der Vermietung muss der Raum in seinem ursprünglichen Zustand zurückgegeben werden, und der Mieter/Verantwortliche verpflichtet sich, bei Bedarf den Boden zu reinigen; wenn die Räumlichkeiten nicht in ihren ursprünglichen Zustand versetzt werden, gilt Punkt 12.

Saal :

- o Tische und Stühle reinigen; von allen klebrigen Papieren oder Ähnlichem befreien
- o Tische und Stühle gemäß dem Raumplan zurückstellen
- o Boden kehren

Küche :

- o Kühlschrank, Herd, Töpfe reinigen
- o Geschirrspüler leeren; Filter herausnehmen und spülen
- o Geschirr und Besteck reinigen und einräumen

- o Boden kehren

WC :

- o WC-Becken und Waschbecken reinigen, Abfalleimer
- o Boden kehren

Außenbereiche :

- o Abfall, Glasscherben usw. einsammeln

12. Eventuelle Reinigungen durch das Personal des Campingplatzes oder eine private Reinigungsfirma, wenn die Räumlichkeiten nicht vorschriftsmäßig zurückgegeben werden, werden mit CHF 90.-/Stunde in Rechnung gestellt.

13. Im Falle von Bruch, Beschädigung oder Verlust werden die Einrichtungsgegenstände gemäß den Rechnungen für Ersatz oder Reparatur in Rechnung gestellt.

14. Für jede Stornierung der Vermietung werden Verwaltungskosten erhoben

- a. Stornierung, die mehr als 3 Monate vor der Mietperiode erfolgt: CHF 30.-.
- c. Zwischen 1 und 3 Monaten: 30% der Miete
- d. Im Vormonat der Miete: 75% der Miete

15. Die Vermietung beinhaltet nicht die Entsorgung der durch die Vermietung entstandenen Abfälle. Die Abfälle müssen vom Mieter/Verantwortlichen selbstständig entsorgt werden, indem sie gebührenpflichtige Müllsäcke beim Campingplatz-Manager kaufen.

16. Ansprechpartner vor Ort
Der Manager unter 076 368 66 99

Der Mieter/Verantwortliche hat die Vertragsbedingungen und die Vermietungsordnung vor der Unterschrift gelesen und akzeptiert.

Ausgestellt in La Tène in zwei Exemplaren, am

Der/die Mieter/in/Verantwortliche :

TCS Camping la Tène (Manager)